

在留資格認定証明書交付申請書
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

法務大臣殿
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

写真

Photo

40mm × 30mm

1 国籍・地域: 中国
2 生年月日: 20...年...月...日
3 氏名: HONG ZHE
4 性別: 男
5 出生地: 中国 吉林省和竜市
6 配偶者の有無: 無
7 職業: 学生
8 本国における居住地: 中国 吉林省和竜市...号
9 日本における連絡先: 東京都...区...1-2-3 ...大学 大学院 ...研究科 ...研究室
10 旅券(1)番号: E... (2)有効期限: 20...年...月...日
11 入国目的: P 「留学」
12 入国予定年月日: 20...年...月...日
13 上陸予定港: 成田空港
14 滞在予定期間: 3年
15 同伴者の有無: 無
16 査証申請予定地: 瀋陽市
17 過去の出入国歴: 有 (回数: 5回, 直近: 2015年2月12日 から 2015年3月10日)
18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴: 有 (回数: ...回, 直近: ...年...月...日)
19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無: 無
20 退去強制又は出国命令による出国の有無: 無 (回数: ...回, 直近: ...年...月...日)
21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者: 有 (「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。)

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes/No		
				有・無 Yes/No		
				有・無 Yes/No		
				有・無 Yes/No		

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.
21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。
Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)
(注) 申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

22 通学先 Place of study
 (1) 名称 Name of school ●●大学 大学院●●研究科
 (2) 所在地 Address 東京都●●区●●1-2-3 (3) 電話番号 Telephone No. 03-●●●●●●-●●●●●●

23 修学年数 (小学校～最終学歴) Total period of education (from elementary school to last institution of education) 16 年 Years

24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school
 (1) 在籍状況 Registered enrollment 卒業 Graduated 在学中 In school 休学中 Temporary absence 中退 Withdrawal
 大学院 (博士) Doctor 大学院 (修士) Master 大学 Bachelor 短期大学 Junior college 専門学校 College of technology
 高等学校 Senior high school 中学校 Junior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)
 (2) 学校名 Name of the school University of ●●●●●● (3) 卒業又は卒業見込み年月 Date of graduation or expected graduation 20●● 年 ●● 月

25 経歴 (直近5年の職歴及び学歴 (高等学校卒業以降のものに限る) を記入) Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	
20●●	●●	20●●	●●	●●●●●● Higy School					
21●●	●●	21●●	●●	University of ●●●●●●					

26 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))
 試験による証明 Proof based on a Japanese language test (1) 試験名 Name of the test (2) 級又は点数 Attained level or score
 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education
 機関名 Organization
 期間: 年 月 から 年 月 まで
 Period from Year Month to Year Month
 その他 Others

27 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入) Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)
 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間
 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language
 機関名 Organization
 期間: 年 月 から 年 月 まで
 Period from Year Month to Year Month

28 滞在費の支弁方法等 (生活費、学費及び家賃について記入すること。) ※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible
 (1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)
 本人負担 Self 円 Yen 在外経費支弁者負担 Supporter living abroad 150,000 円 Yen
 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan 円 Yen 奨学金 Scholarship 円 Yen
 その他 Others 円 Yen
 (2) 経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記入すること。) ※任意様式の別紙可 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) * another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.
 ① 氏名 Name Hong Zhongnana
 ② 住所 Address 中国 吉林省和竜市●●-●●-●●号 Telephone No. 86-34-0000-0000
 ③ 職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) 会社員 (●●●●株式会社) Telephone No. 86-34-0000-0000
 ④ 年収 Annual income 5,000,000 円 Yen

(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

- 夫 Husband 妻 Wife 父 Father 母 Mother 祖父 Grandfather 祖母 Grandmother 養父 Foster father 養母 Foster mother
- 兄弟姉妹 Brother / Sister 叔父 (伯父)・叔母 (伯母) Uncle / Aunt 受入教育機関 Educational institution 友人・知人 Friend / Acquaintance
- 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise
- 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise その他 (Others)

(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) * multiple answers possible

- 外国政府 Foreign government 日本国政府 Japanese government 地方公共団体 Local government
- 公益社団法人又は公益財団法人 (Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation) その他 (Others)

29 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 Return to home country 日本での進学 Enter school of higher education in Japan
- 日本での就職 Find work in Japan その他 (Others)

30 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1)氏名 Name _____ (2)本人との関係 Relationship with the applicant _____

(3)住所 Address _____

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

31 申請人、法定代理人、法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1)氏名 Name **田中 一郎** (2)本人との関係 Relationship with the applicant **受入大学 職員**

(3)住所 Address **東京都●●区●●1-2-3 (※大学住所可)**

電話番号 Telephone No. **●●-●●●●-●●●● (※大学Tel可)** 携帯電話番号 Cellular Phone No. **—**

以上の記載内容は事実と相違ありません。
申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.
Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

田中 一郎

20●● 年 ●● 月 ●● 日
Year Month Day

注意 申請書作成後申請書に記載内容に変更が生じた場合、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
Attention In cases where description of the content of the application form is changed after completion of the application form, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

署名と日付は、直筆で書いてください。

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name _____ (2)住所 Address _____

(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs _____ 電話番号 Telephone No. _____

1 入学する外国人の氏名
Name of the foreigner to enter school **HONG ZHE**

2 通学先 Place of Study
(1)学校名
Name of School **●●大学 大学院●●研究科**

(2)所在地
Address **東京都●●区●●1-2-3**

電話番号
Telephone No. **03-●●●●-●●●●**

(3)法人名
Corporation name **国立大学法人 ●●大学**

(4)法人番号 (13桁)
Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	0	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(5)授業形態 Type of class
 昼間制 Day classes
 昼夜間制 Day-Evening classes
 夜間制 Evening classes
 サテライト制 (双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入)
Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication)
 通信制 (単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。)
Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)

(6)生活指導担当者名 (通学先が専修学校、各種学校、中学校又は小学校の場合に記入)
Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school, vocational school, junior high school or elementary school)

(7)学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体
(通学先が高等学校、中学校又は小学校の場合に記入)
Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program?
(when the place of study is senior high school, junior high school or elementary school)

有・無 Yes / No

国又は地方公共団体の機関 National or local government
 独立行政法人 Incorporated administrative agency
 国立大学法人 National university corporation
 学校法人 Educational foundation
 公益社団法人又は公益財団法人 Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation
 その他 Others

3 入学年月日
Date of entrance **20●●** 年 **●●** 月 **●●** 日
Year Month Day

4 週間授業時間 (予定を含む。)
Lesson hours per week(including scheduled lessons) **40** 時間
hours

5 在籍区分 Registration

大学院 (博士) Doctor
 大学院 (修士) Master

大学院 (研究生/専ら聴講によらな) Graduate school (Research student / not study through auditing courses exclusively)
 大学院 (研究生/専ら聴講による) Graduate school (Research student / study through auditing courses exclusively)
 大学 (学部生) Undergraduate student

大学 (聴講生) University(Auditor)
 大学 (科目等履修生) University (Elective course student)
 大学 (別科生) University (Japanese language course student)

大学 (研究生/専ら聴講によらない) University (Research student/ not study through auditing courses exclusively)
 大学 (研究生/専ら聴講による) University (Research student / study through auditing courses exclusively))
 短期大学 (学科生) Junior college (Regular student)

短期大学 (聴講生) Junior college (Auditor)
 短期大学 (科目等履修生) Junior college (Elective course student)
 短期大学 (別科生) Junior college (Japanese language course student)

高等専門学校 Technical school
 専修学校 (専門課程) Advanced vocational school (Specialized course)
 専修学校 (高等課程) Advanced vocational school (Higher course)

専修学校 (一般課程) Advanced vocational school (General course)
 各種学校 Miscellaneous school

日本語教育機関 (専修学校専門課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course)
 日本語教育機関 (専修学校一般課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of general course)

日本語教育機関 (準備教育課程) Japanese language institution (Preparatory courses)
 日本語教育機関 (各種学校) Japanese language institution (Miscellaneous school)

日本語教育機関 (その他) Japanese language institution (Others)

高等学校 Senior high school
 中学校 Junior high school
 小学校 Elementary school
 その他 Others

6 学部・課程 Faculty / Course (5で大学院・大学・短期大学(いずれも聴講生・科目等履修生及び研究生の場合を含む)を選択した場合に記入)

(Check the following item(s) if you selected Doctor, Master, Graduate school (Research student), Undergraduate student, University (Auditor elective course student), University (Research student), Junior college (Regular student) or Junior college (Auditor elective course student) as your answer to question 5)

- 法学 Law, 経済学 Economics, 政治学 Politics, 商学 Commercial science, 経営学 Business administration, 文学 Literature, 語学 Linguistics, 社会学 Sociology, 歴史学 History, 心理学 Psychology, 教育学 Education, 芸術学 Science of art, その他人文・社会科学 Others(cultural science/ social science), 理学 Science, 化学 Chemistry, 工学 Engineer, 農学 Agriculture, 水産学 Fisheries, 薬学 Pharmacy, 医学 Medicine, 歯学 Dentistry, その他自然科学 Others(natural science), 体育学 Sports science, その他 Others

7 所属予定の研究室 (5で大学院を選択した場合に記入) Research room (Fill in the following item(s), if you selected Doctor, Master or Graduate school (Research student) as your answer to question 5)

(1)研究室 Name of research room ●●●●●研究室

(2)指導教員氏名 Name of mentoring professor 鈴木一郎

8 専門課程名称 (5で高等専門学校~各種学校を選択した場合に記入) Name of specialized course (Check the following item(s) if you selected "Technical school" through to "Miscellaneous school" as your answer to question 5)

- 工業 Engineering, 農業 Agriculture, 医療・衛生 Medical services / Hygienics, 教育・社会福祉 Education / Social welfare, 法律 Law, 商業実務 Practical commercial business, 服飾・家政 Dress design / Home economics, 文化・教養 Culture / Education, その他 Others

9 仲介業者又は仲介者 ※外国(国外)の機関について記す *Description of a foreign (outside of Japan) organization Name of intermediary agency or person

(1)名称 Name

(2)住所 Address

(3)本国政府による登録番号(ベトナムの場合に記入) Registration number issued by the government (Fill in the following item if the applicant is a Vietnamese national)

10 卒業年月(予定) Month and year of (scheduled) graduation (交換留学生の場合、11に交換留学受入満了年月を記入) (If you are an exchange student, fill in the expiration date of the exchange student acceptance period in (11)) 20●● 年 Year(s) ●● 月 Month(s)

11 交換留学受入満了年月 Month and year of expiration of the exchange student acceptance period 年 Year(s) 月 Month(s)

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

教育機関名、代表者氏名の記名/申請書作成年月日 Name of the educational institution and representative of the educational institution /Date of filling in this form

●●大学大学院●●科 ●●●●●(科長名) 20●● 年 Year ●● 月 Month ●● 日 Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、所属機関等が変更箇所を訂正すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the changed part .